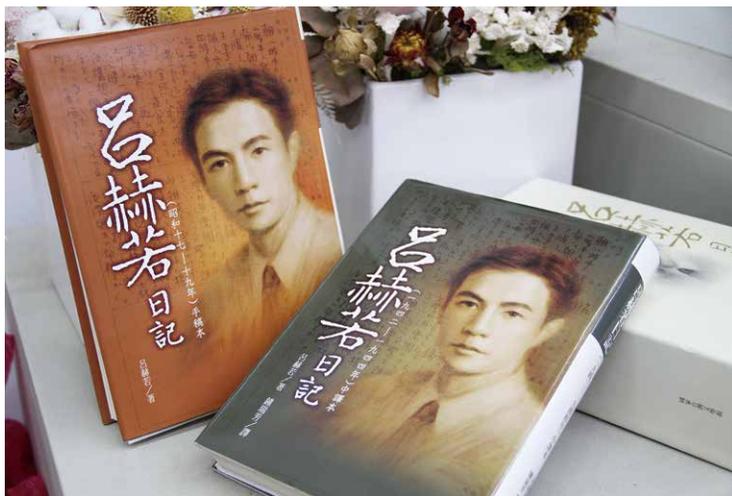


# 典藏呂赫若

## 呂芳雄先生來函及其他

文 | 陳慕真 研究典藏組      圖 | 國立臺灣文學館

臺灣文學迭受政治侵蝕斷裂，一代才子呂赫若的文學結晶塵埋於家宅荔枝園，倖存的稀少文物，由家屬小心翼翼地捐贈臺文館，透過文物的保存、詮釋、研究及推廣，呂赫若的文學精神恆是臺灣各世代的精神寶藏。



《呂赫若日記》由臺文館出版手稿本及中譯本。

初夏的四月中旬，與呂芳雄先生約在齊東詩舍。已逾古稀多年的芳雄先生，身體仍硬朗，談話有力。舉手投足間，流露出拘謹從容的器度。在日式建築的齊東詩舍內，時光彷彿回到昭和

17年至19年的《呂赫若日記》，彼時，芳雄先生還是剛出生的嬰兒，是父親呂赫若筆下「可愛、愛笑、健康良好」的孩子。<sup>1</sup>

此時，滿頭白髮的芳雄先生就坐在我們的身邊，與我們談他的父親及家族的過往，而時間的沖刷已經過了75年。此行由廖振富館長、陳萬益教授，以及館內同仁一同前往拜訪芳雄先生，源於客家電視台與本館合作展出「台北歌手戲劇展」，在與芳雄先生連絡的過程中，他提及家藏的呂赫若藏書《增評全圖石頭

記》有破損的狀況。在研究典藏組許惠玟組長的支持下，我們因此表達願意提供文物保護措施的建議，以及徵集呂赫若文物的意願，在得到芳雄先生的同意後而有了這次的會面。

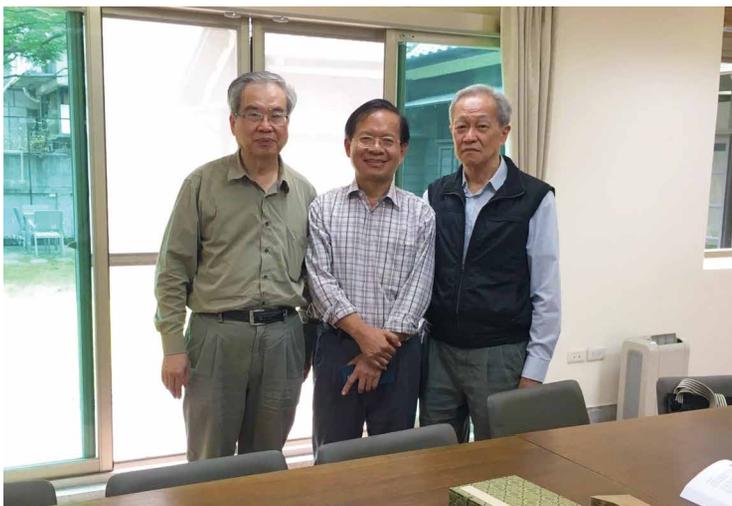
在齊東詩舍裡，我們向芳雄先生說明並展示現行藏品維護措施類型，以及複製案例的展示。本館文物修復師陳烜宇研究助理並詳細的說明複製文物的流程、文物修復成果，與存放平面手稿、照片、中式線裝書、西式書籍（日記）及器物類文物的維護



1. 昭和十八年（1943年）六月二日星期三晴，呂赫若在日記記下：「芳雄第一次生日。更可愛了，很愛笑，總算會爬了，健康良好。」《呂赫若日記》頁355，國家台灣文學館出版，2004年。

措施類型，並給予居家保存文物的建議。芳雄先生對於所藏的文物極為愛護，並具有文物保存的知識。然而，1950年呂赫若因白色恐怖於鹿窟受難後，其手稿等文物均無留下。呂芳雄追憶父親時，曾表示：「外祖母唯恐父親留下的手稿及書籍，會有帶來二次傷害的恐懼，在外祖母的一聲令下，大哥和我就在家中前面荔枝園中，挖了坑，把父親所留下來的的手稿及書籍全部埋掉，埋好之後，還在上面潑了幾桶水。父親的手稿，寫好尚未發表的〈星星〉以及收藏的書籍，就此化作一堆塵土。唯一倖存的一本日記，是因為裡面有記載子女出生年月日而保留下來。」<sup>2</sup>台灣一代重要作家呂赫若的文學結晶、台灣文學的瑰寶，在殘酷無情的政治肅殺下，就此埋葬於台中社口的荔枝園塵土中。如今現存的一本日記、藏書等稀少文物，是家屬小心翼翼的收存而得以逃過時代的劫難保存至今。

由於倖存的呂赫若文物並非呂芳雄先生一人所持有，家人對



上 | 左起陳萬益教授、廖振富館長、呂芳雄先生。

下 | 左前廖振富館長、左後陳萬益教授，右前陳烜宇、右中呂芳雄先生、右後陳慕真。

2. 呂芳雄〈追記我的父親呂赫若〉，《呂赫若日記》頁492，國家台灣文學館出版，2004年。

於文物捐贈一事仍有不同的意見和想法，我們以尊重家屬願意為主，此行主要提供文物保存措施的建議。然而，在返回台南的三個禮拜後，一封寄自呂芳雄先生的包裹，靜靜的躺在我的辦公桌上。打開後，映入眼簾的是芳雄先生的手跡——一封多頁的長信。信上字跡工整、力透紙背，描述與我們見面後的心情，以及在呂赫若絢麗的文學、藝術光環下，夫人林雪絨女士及子女不為人知的心酸和傷痛。信末並附了「林寶煙」（呂赫若堂姊夫、也是林雪絨女士的兄長，呂赫若的思想受其影響至深）的生平簡歷。隨信附上的，還有三份仔細包裝好，欲捐贈給臺文館的文物：呂赫若結婚照、呂赫若專用稿紙、四分尾山文史圖略。我用顫抖的雙手捧讀信上的每個字，心中澎湃不已。

我小心翼翼的持拿泛黃的結婚照、已遭蟲蛀的印有「呂赫若專用稿紙」的稿紙，感謝這些珍貴文物歷經比一甲子更長的時間，輾轉來到了這裡。感謝他們幸未埋藏於荔枝園下，來到了臺灣文學館。

五月中旬，我們再度與呂芳雄先生見面。此行，我們特別將依原件複製好的六份「呂赫若結婚照」致贈給芳雄先生，由其代表送給呂赫若的六個子女，讓每位子女都能保存一份父母的結婚照。而原件，則將典藏於國立臺灣文學館，成為重要的館藏。此次見面，芳雄先生復捐贈了《風雨中的長青樹》和《蕃薯仔哀歌》，為作者巫永福和蔡德本簽名、題字贈送給呂芳雄的圖書。另外，還有剪報資料——〈日據時代台灣作家小傳〉，此為1980年由黃武忠撰寫，刊登於《自立晚報》的專欄，並有「雅典攝影場」、「林雪絨女士訃聞」等呂赫若相關文物，令我們相當驚喜、珍惜。

臺文館的藏品目前已經累積十餘萬件，多由作家及其家屬以信任的心將世代珍藏的文物，慷慨無償捐贈給本館。臺灣文學因著政治局勢、時代變遷、環境更迭等因素，許多重要的手稿、文物並不容易留存。得以從時代的洪流中留下，並由家屬捐贈來到臺文館的文物，我們都抱持著珍惜及感謝的心保存，並提供使文物壽命恆常的維護措施及典藏環境。我們相當感謝呂芳雄先生的託付和信任，願意將數件呂赫若文物捐贈給臺文館典藏，透過文物的保存、詮釋、研究及推廣，期待使呂赫若的文學精神世代留下。✎



編按：經呂芳雄先生同意後，茲將來信披露，呂芳雄致陳慕真函。

## 呂芳雄先生捐贈文物擇錄



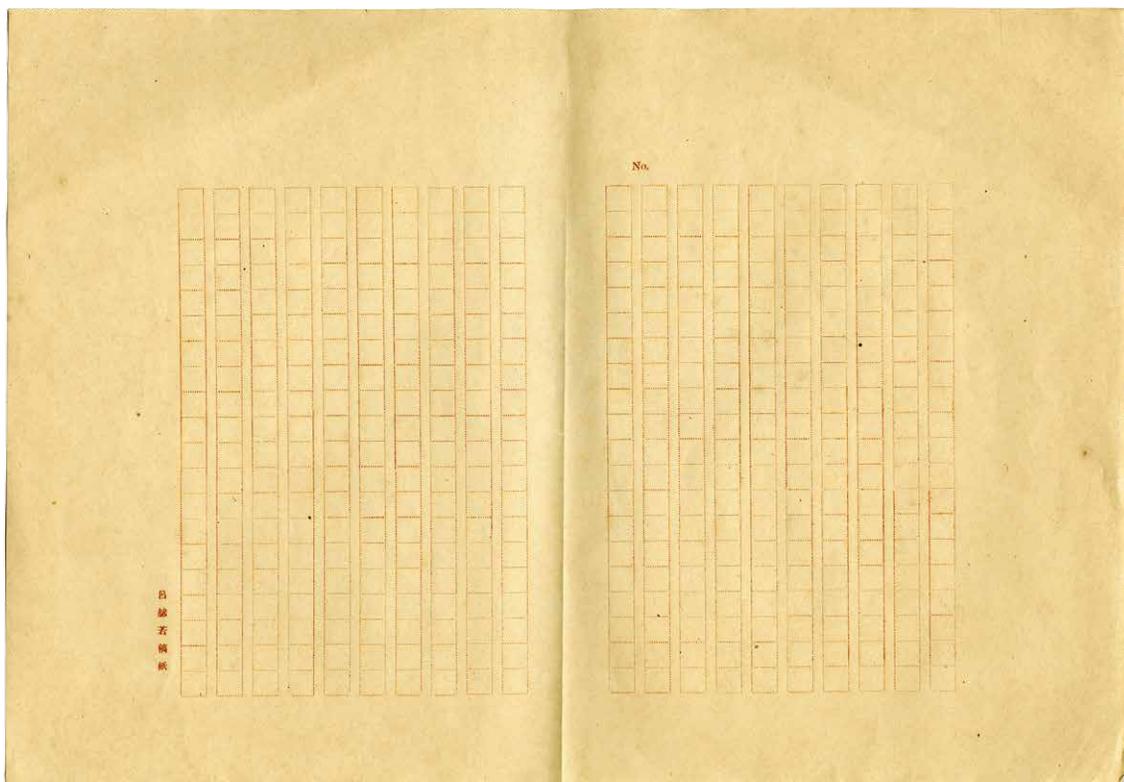
### 呂赫若結婚照

「呂赫若結婚照」為呂赫若先生與林雪絨女士於1934年9月3日結婚的照片，攝於呂赫若老家台中潭子建義堂，時任潭子庄長的傅錫祺先生亦蒞臨婚禮，攝於照片中左後方。本件文物照片背面有呂芳雄先生的簽名。

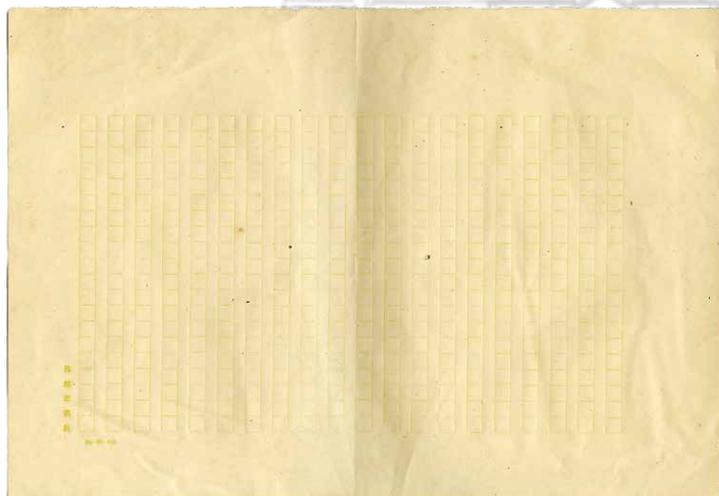
本館修復師依原件複製好的六份「呂赫若結婚照」，分送家屬。圖左木座上照片為捐贈之原件，圖右兩幀為校色後之複製品。



呂赫若結婚照原件高階影像  
呂芳雄捐贈／攝影／26.8\*20cm／NMTL20180110001



呂赫若專用稿紙  
呂芳雄捐贈／其他／35.4\*24.7cm／NMTL20180110001

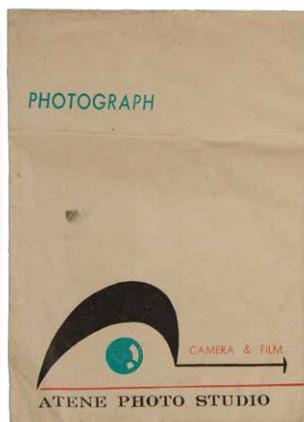


呂赫若專用稿紙  
呂芳雄捐贈／其他／36\*24.7cm／NMTL20180110002

### 呂赫若專用稿紙

「呂赫若專用稿紙」為呂赫若自印的稿紙，此批稿紙左下角的字有兩種顏色。根據呂芳雄先生表示，顏色較鮮豔的稿紙在台中社口老家比較多，此為呂芳雄協同垂水千惠教授於台中社口老家所拾獲。根據《呂赫若日記》記載：「昭和十八年七月三十日星期五晴『日之丸印刷所』今天送來印有自己名字的稿紙五千張。價四十三圓。」<sup>3</sup>因此推測顏色比較新的稿紙應該就是這五千張之中的。部分稿紙頁面遭蟲蛀，缺失面積約三分之一。

3. 《呂赫若日記》頁 384，國家台灣文學館出版，2004 年。



「雅典攝影場」專用紙袋，正、背面影像  
呂芳雄捐贈／其他／11.9\*8.5cm  
NMTL20180120018

### 雅典攝影場

本件文物是雅典攝影場交付永生藥房的照片袋，該藥房為呂赫若妻舅林永南所開設，鄰近雅典，呂赫若經常出入。現今人們所熟悉的「呂赫若大頭半身照」即於雅典攝影場拍攝。據呂芳雄先生口述，當時台北有兩間攝影室，一間是雅典，一間是白光。呂赫若的個人照和全家福都是在台北的雅典攝影場拍攝的，戰後雅典已停止營業。

### 四分尾山青蛙生態

本件由台灣美麗夷洲協會（台北汐止在地文史協會）於2002年繪製及印行1,000份，現有可見流通量已不多。摺頁內有「四分尾山文史圖略」，標載「呂赫若藏身之處」及「呂赫若被毒蛇咬死葬身處」，係台灣美麗夷洲協會與當地「鹿窟事件」的耆老進行口述訪談時，親自去現場探勘，拿著鋤頭進到荒廢的山區所標示出的地點。



四分尾山青蛙生態（標有呂赫若藏身之處地圖）  
呂芳雄捐贈／其他／52\*37.5cm／NMTL20180110003